בס"ד

**בת הש"ך- גרסה עדכנית**

עיבוד: רחלי מושקוביץ

**מערכה 1 – ביער**

\*ריקוד פתיחה\*

ריצה מבוהלת, בסופה הילדה מתמוטטת – מנגינה רועשת – שקט.

**רבי שבתי:** אסתר! הגענו ליער, אל תפחדי, כאן נמצא מנוחה, אל תרעדי ביתי היקרה. מסכנה שלי! כבר אין לך כח. רצנו כל כך הרבה זמן.

**אסתר:** אוי אבא, מים, אני כ"כ צמאה!

**ר' שבתי:** את קודחת מחום, אוי ריבונו של עולם, עזור, הצל.. ערב שבת היום, ואין לנו יין לקידוש ולחם לסעודה, אוי מרים, אשתי הצדקת. מאז פטירתך פקדו אותנו צרות רבות. שבת היום, אסור לבכות ולהצטער. השמש כבר שוקעת. אקום ואקבל את פני שבת המלכה (שיר "לכה דודי")

**אסתר:** אבא, אבאל'ה , מים, מים, מים.

**ר' שבתי:** מאין אקח מים, חמודה? את קודחת מחום אסתרק'ה, אלך ואחפש לך מים, אולי אמצא לנו גם מחסה כלשהוא!

ר' שבתי עוזב את הבמה.

**אסתר (מדברת מתוך הזיות):** אבא רוץ, תברח, הקוזקים, אבא בוא נתחבא. הקוזקים, אבא...

להשמיע נביחות כלבים.

**הנסיך גוסטב:** הכלבים מריחים כאן דבר מה.

**רוכב צייד:** זוהי גוית נערה, מישהו השאירה כאן מתה.

**הנסיך:** מה עושה ילדה קטנה כזו לבד ביער?

**רוכב:** הוד מעלתו, אם יורשה לי לומר דעתי. יתכן כי זוהי ביתו של אחד מן הנמלטים מהקוזקים. ודאי שמע הנסיך על הפוגרום שנעשה ביהודים.

**הנסיך:** ודאי הוריה נרצחו. אי אפשר להשאיר אותה כאן. נדמה לי שהיא נושמת. נקח אותה לבית האחוזה ונזמין בדחיפות את הרופא.

(הנסיך יוצא, המשרת מתקרב לאסתר, מתכופף לעברה. חושך.הרוכב ואסתר יוצאים)

ר' שבתאי נכנס בריצה לבמה, מחפש את אסתר, מגלה שהיא איננה, וזועק- אסתר!!!!!

רץ החוצה.

**מערכה ב' – בבית האחוזה**

אסתר שקועה בתרדמת מחלה. לצידה עומד רופא.

**הרופא (לעצמו):** איזו ילדה יפה.

**אסתר (מתעוררת מתוך שינה עמוקה):** היכן אני? היכן אבא? (פונה אל הרופא): מי אתה אדוני? מה אני עושה כאן?

**הרופא:** הרגעי, הרגעי. את נמצאת בביתו של אציל נכבד בפולין ואני הרופא. תני לי לבדוק את מצבך: חום תקין, דופק מצוין! אני שמח לראות שאת חשה בטוב. ימים רבים היית חולה בבית ושכבת כאן ללא הכרה. זהו נס רפואי. בכל ספרי הרפואה לא שמעתי על נס כזה... עכשיו אקרא לנסיכה. נתבקשתי לקרוא לה מיד כשתתעוררי. (יוצא, חוזר עם קטרינה ואנה)

**הנסיכה קטרינה:** אנא אמרי לי, מה שמך?

**אסתר:** אסתר. מה מעשיי כאן? היכן אני?

**הנסיכה:** בעלי מצא אותך מעולפת ביער. באומץ ליבו הציל אותך והביאך לכאן.

**אסתר:** ומדוע לא הציל גם את אבי שהיה לידי?

**הנסיכה:** אביך לא היה שם. בוודאי ברח מפני הקוזאקים.

**ביתה אנה:** את מרגישה עכשיו יותר טוב?

**אסתר:** כן, תודה.

**הנסיכה (פונה בשקט אל הרופא):** ככל הנראה, הילדה היא בת למשפחה יהודית שנרצחה בפוגרומים. השגח עליה היטב עד שתבריא. ואז נראה, אולי נחזירנה אל היהודים.

**אנה:** אני רוצה שהיא תישאר איתי כאן ונהיה חברות.

**הנסיכה:** עוד נראה. בואי נלך עכשיו. (אנה מתעכבת) אנה!

**אנה:** תרגישי טוב, אסתר אני אבוא אלייך גם מחר.

**הנסיכה קטרינה:** בת אצילים את אנה. אל לך להתחבר עם כל אחת.

**אנה:** אבל אמא. אסתר נראית כ"כ נחמדה. היא תוכל להיות חברה שלי. משעמם לי פה לבד.

(הנסיכה ואנה יוצאות.)

**אסתר:** כיצד אוכל להישאר פה? הרי כולם נוצריים ואני יהודיה!

**הרופא:** אין כלל בעיה , תוכלי להפוך בין לילה לנוצרייה בלי שידעו כלל שהיית יהודיה. לך לא יצמח זקן ולא יהיה צורך לגזוז אותו. היהודים הללו!

**אסתר:** (מבוהלת) לא, אינני רוצה. אני רוצה לחיות בין היהודים!

**הרופא:** אינך יודעת מה את סחה! איפה הם היהודים? הכל נחרב! הקוזקים השמידו והחריבו את כל בתי היהודים. למי תשובי עכשיו? תגדלי ותהיי לנערה חשובה בבית הנסיך. עתיד טוב צפוי לך כאן!

**אסתר:** אני יהודייה, וכזו אשאר! האם הדרך לעירנו רחוקה?

**הרופא:** רחוקה מאוד! אל תחשבי על הבית שלך. אין לך יותר בית. הישארי כאן ותוכלי ליהנות מכל טוב. תכשיטים ובילויים, ובסוף כאשר תגדלי, תינשאי לאחד האצילים.

**אסתר:** אינך מבין! אני יהודייה! לעולם לא תבין. אך, כמה טוב היה לי בבית עם אבא ואמא: כמה אושר ושמחה היו בביתנו הקטן. כמה יפה הייתה השבת. (פונה בפתאומיות אל הרופא): אנא, רופא רחמן. אתה איש טוב! אנא עזור לי לחזור הביתה!

**הרופא (מהורהר):** את נראית כבת לאנשים חכמים, מי היה אביך?

**אסתר:** אבי היה רב.

**הרופא:** האם עשיר היה?

**אסתר:** לא. אבא היה עני, אבל סבא היה עשיר מאד. (מתחננת) אנא, אם תוציא אותי מכאן, אתן לך את היהלום הגדול שאמא החביאה בגן ביתנו, לשמור לחתונתי.

**הרופא:** בלי רשות הנסיכה, לא אוציאך מכאן גם אם תתני לי את כל אוצרות תבל. אבל, אולי תחליט המלכה לשלוח אותך אל היהודים.

**אסתר:** אני כל כך עייפה...

(אנג'ליקה נכנסת עם מגש אוכל. אסתר מסתכלת, לא רוצה לאכול, חוזרת לישון)

**רופא:** אסתר... (אסתר מסרבת)

**רופא**:אבל את חייבת לאכול... (אסתר מסרבת בנחרצות, הרופא מתייאש ומניח לה)

**קטרינה:** טוב. ביתי היקרה. אם אינך רוצה – לא ניתן לה ללכת. (כולם ניגשים לחדרה של אסתר חוץ מהנסיך. לרופא): האם אכלה?

**הרופא:** לא. היא מסרבת לאכול.

**הנסיכה (לאסתר):** מדוע?

**אסתר:** לא אוכל לאכול מזון זה. מותר לי לאכול רק מזון שהוכן על ידי היהודים. אני רוצה לחזור הביתה, אני מתגעגעת לאבא שלי...

**הנסיכה:** נו, טוב, טוב. אצווה להביא מבשלת יהודיה עבורך.

**הרופא:** טיפשה שכמותך. מעניקים לך כל טוב ואת בועטת בטובה. עלובה קטנה, קומי ואכלי.

**אסתר:** אינני טיפשה. אני רוצה לחיות כיהודיה! כל לילה אני חולמת על אבא שלי שוודאי נודד בעולם ומחפשני.

**הרופא:** אביך, מי יודע אם הוא חי!

**אסתר:** אני בטוחה שהוא חי. ריבונו של עולם יעזור לו,

**הנסיכה**: שמעי בקולי. התנהגי יפה ועשי מה שיאמרו לך. אני מבטיחה לעשות הכל כדי שיהיה לך טוב.

**אנה:** איזה יופי – יש לי חברה לעולמים!

**הנסיך גוסטב:** מה דעתך, קטרינה? מה עושים בנוגע ליהודייה?

**קטרינה אשתו:** אינני מוכנה שביתי תגדל עם בת יהודים.

**הנסיך:** ובכן, נחזיר אותה לחיק הקהילה היהודית בווילנה.

**קטרינה:** יש בעיה קטנה!

**הנסיך:** ומהי?

**קטרינה:** אנה לא מוכנה לשמוע על כך. היא משוכנעת שיהודיה זו תישאר פה לעד ותהיה לה לחברה. היא שואלת אותי יום וליל מתי היהודייה תהיה מספיק חזקה כדי לבוא לשחק אתה. היא מבקרת אותה יום יום. הן מפטפטות וצוחקות בלי סוף!

**הנסיך:** אם זה רצון ביתי, הרי שהיהודייה תשאר כאן באחוזה.

**קטרינה:** לא אוכל לסבול זאת. אלא אם כן, נהפוך אותה לנוצרייה כשרה ונאמנה.

**הנסיך:** זה רעיון נפלא וזה יפתור את כל הבעיות. אנה, אנה.

**מערכה ג – המבשלת היהודייה**

(הולכת ומדברת לעצמה)

**יוכבד:** פרנסה מצאתי. הייתם מאמינם? בבית הנסיך! בחלומות הכי גדולים שלי לא יכולתי לחלום על פרנסה שכזו. והשכר? 100 רובל לחודש... ש...

שמלה חדשה אקנה לי ואולי גם נעליים...

כבר לפני שבועיים רוחל אמרה לי שיש בבית האחוזה ילדה יהודיה! שומו שמיים. ילדה יהודייה בבית האחוזה? ואני הרי לא מאמינה לאף מילה של קטיה. שומעת מפה ושומעת משם...

אבל אתמול הגיע שליח בהול מהנסיך בהצעה שאני אבשל אצלו אוכל כשר.

נו זה לא חכמה... הרי כולם יודעים שאצל יוכבד תמצא צ'ולנט בטעם גן עדן ודג מעדן מלכים... ואפילו מנחם, ראש הקהל, אומר שמי שלא טעם קוגל של יוכבד לא טעם קוגל מימיו. נו... ברור... אבל למי אבשל שאלתי?

ש.... זה סוד. בבית הנסיך גרה ילדה יהודיה! שומו שמיים! ילדה יהודיה? היכן הוריה? רוחל אומרת שהיא יתומה. נו רוחל...

מעדני מלכים אכין לה. ובינתיים אנסה לדבר איתה ולברר מי היא ומהיכן הגיעה.

איזו ילדה, איזו ילדה.. אומרים, שיש לה כזה כח רצון! כזו אמונה! כזו אצילות!!

**מערכה ד' – פגישה ראשונה עם הכומר**

**- ריקוד הילדות -**

ויולטה האומנת מלבישה את אסתר בבגדים יפים. אנה מסתובבת בשמחה שובבה. תוך כדי, האומנת השניה אנג'ליקה מביאה לבנות מגשי אוכל.

**אסתר (מהנהנת ומנגבת ידיים)**:אהמממ.....

**אנה (מחבקת את אסתר)**:ממהההאאם...........

**ויולטה:** אנה ואסתר, גשו לשולחן.

**אנג'ליקה**: כן, לפני שהאוכל יתקרר.

**אנה ואסתר (פונות אחת אל השנייה יחד):** בתאבון

(שתיהן צוחקות.)

**אנה:** וואו הלחם כ"כ טעים. רוצה לטעום?

**אסתר:** אני לא אוכלת ממנו, אבל תשמרי לציפורה הקטנה שמצאנו אתמול.

**אנה:** מתי נוכל לאכול אותו דבר?

**אסתר:** אף פעם

**אנה:** אבל העוף שלך נראה מאוד טעים

**אסתר (מעבירה לצלחת של מריה):** את יכולה לטעום

**ויולטה:** בנות, כל אחת בצלחת שלה. אין זה מנומס לאכול כך.

**אנג'ליקה**: אוי, ויולטה, רק שאסתר לא תקלקל את הנימוסים הטובים של אנה..

(אסתר ומריה אוכלות ועושות הכל יחד, חותכות יחד, מכניסות יחד לפה, כשאסתר משתעלת אנה מצטרפת אליה ושתיהן יחד שותות. המשחק הזה מאד מצחיק אותן. )

לחדר נכנסת הנסיכה, הבנות מפסיקות לצחקק.

**הנסיכה קטרינה:** שלום בנות יקרות. (מתכופפת ומנשקת את אנה, אחר כך פורעת בשערה של אסתר בחיבה)

**אנה:** שלום אמא (חיבוק)

**אסתר:** שלום (קדה קידה)

**הנסיכה:** בתאבון בנות יקרות

(הנסיכה מסתודדת עם שתי האומנות, ויוצאת מהחדר)

**ויולטה:** בנות, אתן עלולות להיחנק מהצחוק. אכולנה יפה.

**אנג'ליקה**: אנה, כשאת מסיימת גשי לאימך ואת אסתר, חכי כאן. יש לך פגישה.

אסתר (נעמדת בבהלה): פגישה? עם מי?

**ויולטה:** אל תדאגי. זה רק הכומר, הוא רוצה לראות מה שלומך.

(ויולטה ואנגליקה יוצאות. אמורות להמשיך לאכול.)

**אנה:** עכשיו עוף, שלוש ארבע....

**אסתר:** אני כבר לא רעבה.

**אנה:** גם אני לא רעבה. נראה אם תתפסי אותי.

הכומר נכנס

**אנה (מביטה בו):** אופס..(ניגשת לאסתר נותנת לה נשיקה) ניפגש אח"כ...

**כומר:** שמעתי שאת מחלימה יפה, אסתר היקרה. איך את מרגישה?

**אסתר:** ברוך ה', הרבה יותר טוב.

**כומר:** יפה אמרת. את יודעת וודאי מי הם השליחים ששלח האל כדי לעזור לך ולהציל אותך.

**אסתר (מהנהנת):** כן

**כומר:** את ילדה נבונה. את יודעת שאביך ואימך הפקירו אותך ביער פצועה וחסרת כל, והנסיך בטוב ליבו אסף אותך לאחוזתו.

**אסתר:** כך נאמר לי, אני רק זוכרת שאימי נפטרה..

**כומר:** מטפלים בך יפה! אוהבים אותך!

**אסתר:** די! תניח לי...

**כומר:** אני מבין לליבך, אסתר יקרה, חייך אינם נעימים לך היום...

**אסתר:** אני מבקשת לקרוא לאנה.

**כומר:** אקרא לה בשמחה, את זוכרת אסתר, שבידייך ההחלטה להיות אחות לאנה, חייך יהיו טובים ובכך תוקירי טובה לכל משפחת הנסיך, אני בטוח שאת רוצה להודות להם על מה שעשו לך, נכון?

**אסתר:** אינני מבינה. מה עלי לעשות?!?

**כומר:** כדי להיות אחות של אנה, עלייך להיות נוצרייה.

**אסתר:** נוצרייה? הרי נולדתי יהודייה, איך אפשר להיות נוצרייה?

**כומר:** אין יותר קל מזה. תהיה מסיבה גדולה ונטביל אותך לדת הנוצרית.

**אסתר:** לא אעשה זאת..

**כומר:** אל תהיי כפויית טובה, ילדה.

**אסתר:** לעולם לא אתנצר!

**כומר:** חצופה!

**אסתר:** לעולם לא!!! בבקשה – קרא לאנה.

חושך.....

**מערכה ה' – פנים בית הרב**

**מנחם:** שלום רבי, כבר תקופה ארוכה רציתי לבוא לרב אך כוחותיי לא עמדו לי. אשתי נפטרה לפני זמן מה, ואני רוצה מאוד לבנות מחדש את משפחתי.. האם יוכל כבוד הרב להתפלל עבורי, לברך אותי?

**ר' שבתאי:** בודאי**,** יהי ה' עמך, ובעז"ה עוד אזכה לפגוש אותך בשמחות..

(מנסה להמשיך לדבר, אך בנימין נכנס לחדר ומתחיל לדבר עם הרב. מנחם יוצא.)

**בנימין:** שלום, כבוד הרב שבתי. באתי במיוחד מווילנה בשליחות הקהילה כדי להתייעץ עם הרב בדבר חשוב.

**רבי שבתי:** מה חדש בקהילת קודש ווילנה? הקהילה הזו יקרה לליבי. מאז שעזבתי לפני 6 שנים לא ביקרתי שם.

**בנימין:** הו, יש סיפור מעניין מאד שקשור לבית אחד הנסיכים.

**ר' שבתי:** ומה לבית הנסיך ולאחינו היהודים בווילנה? מאז שאני גר בגרמניה אינני בקשר עם קהילתי בווילנה. ב"ה זכיתי להקים פה משפחה. זכיתי ללמד תורה.

**בנימין:** אכן, ראינו את ספרו של הרב – פירושיו לגמרא מאירי עיניים ואנו נעזרים בהם רבות בבית המדרש. בגלל גדולתו של הרב, נשלחתי לקבל עצה ופסק דין. אך אגמור קודם את הסיפור המופלא הזה. לנסיך הפולני יש בת יחידה, קוראים לה אנה. אולם, זה כמה שנים מתגוררת עם בני המלוכה נערה צעירה, חברת נפשה של אנה, בת הנסיך. השמועות מספרות שהיא יהודייה.

**רבי שבתי:** יהודיה? מניין יודעים זאת?

**בנימין:** היא שומרת ומקפידה על אורח חיים יהודי.

**רבי שבתי**: למה הכוונה, איך אפשר לשמור על אורח חיים יהודי באחוזה של נוצרים?

**בנימין:** היא מקפידה על אוכל כשר ומצוות אחרות בעזרת אלמנה יהודייה שמבשלת לה את האוכל ומלמדת אותה בחשאי ברכות ומעט תפילות.

**רבי שבתי:** מהיכן היא?

**בנימין:** איננו יודעים. הנסיך מצא אותה אחרי הפרעות ביער ליטא וכנראה שהייתה חולה מאוד והוא אסף אותה לאחוזה. היא חיה בביתם.

**רבי שבתאי:** בנימין, יודע אתה את שמה?

**בנימין:** אומרים ששמה אסתר. מספרים שהיא מסרבת להמיר דתה, על אף הלחצים הכבדים שמופעלים עליה.

**רבי שבתי:** אסתר, אסתר'קה שלי..... בנימין, אפשר לנסוע איתך לוילנא? אצא מיד בחיפושים. הייתכן שזו אסתר ביתי?

-חושך-

 **-ריקוד חיפוש-**

**מערכה ו' – אנה ואסתר נוסעות לעיר**

אנה ואסתר בנות 14.

**ויולטה (נכנסת במרוצה לבמה וקוראת):** אנה, אסתר. איפה הן נמצאות?

**אנג'ליקה**: הנה אתן, עליכן להתארגן לנסיעה

**אנה:** יש! נוסעים עם אמא לעיר הגדולה! יתפרו לנו שם שמלות חדשות לכבוד טכס ההטבלה שלנו..

[הן מתלהבות מעצם הנסיעה שמהווה בשבילן יציאה מן השגרה וצוחקות]

**אסתר:** אנה את יודעת שאני אוהבת אותך כמו אחות. אני גם אוהבת את הורייך הטובים, ואני יודעת שהצלתם אותי ואני חייבת לכם הרבה תודה. אבל...את יודעת שאני לא רוצה לעבור את טכס ההטבלה

**אנה:** אסתר, בבקשה ממך, אני כ"כ אוהבת אותך, תוותרי בשבילי. תשתתפי בטקס. נהיה ביחד במעמד האדיר הזה.

**אסתר:** למענך הייתי רוצה, אבל משהו בפנים, בתוך הלב, עוצר אותי.

**אנה:** זה נדמה לך אולי כי אנחנו צעירות, ולא יודעות בדיוק מה טוב לנו ומה צופן לנו העתיד אבל כולם אומרים שזו הדרך הנכונה. אבא, אמא והכומר. הנצרות היא דת נפלאה. והרי הכומר מלמד אותנו דברים ממש חשובים.למה את חושבת, שאנחנו כל כך טובים אלייך ואל כולם? כי אנחנו נוצריים.

**אסתר:** באמת הייתי רוצה לחשוב כמוך. שהכל כ"כ פשוט וטוב ויפה....

**אנה:** ובכלל, הרי כבר אין כמעט יהודים בעולם, אין לך לאן לחזור. את משלנו! תראי איך החיים שלנו מתאימים לך.. את יפה וחכמה ושתינו עוד מעט ו"נמצא חתנים". לא חשוב אסתר, לא חשוב. עכשיו ניסע ונבלה, בואי ונסיים לארוז, איך אני כבר רוצה לנסוע. אני חולמת על עיר גדולה ונוצצת...

אסתר נשארת לבדה

**אסתר:** ה', אני לא יודעת להתפלל כמו יהודייה. נעקרתי מביתי כ"כ צעירה. אבל אתה שומע אותי, נכון? השנים עברו, הכל נראה כ"כ ורוד. כולם טובים אלי. ופתאום, שוב הלחץ הזה! שוב הם מנסים לשבור אותי! ואני לבד, לבד מול כולם. ה'! אני יהודייה, אני יודעת שאני יהודייה. אבל מה זה אומר בשבילי להיות יהודייה? לא הייתי עם יהודים כבר 6 שנים, ואני לא יכולה ללכת מפה!, מאיפה יהיה לי כח לעמוד מול הלחץ של הכומר? קשה לי. אני לבד עם המחשבות האלה. מה נכון לעשות? להתעקש? להתנצר? ה'! מה אתה רוצה שאעשה??

**מערכה ז' -**

(נכנס הכומר)

**כומר:** בעוד כמה ימים תוטבל הנסיכה אנה לנצרות, אנא אל תאכזבי אותנו הצטרפי אליה ותגדל השמחה. כולנו מחכים ליום בו תהיי נוצרייה כמונו.

**אסתר:** בבקשה, תפסיק! הרי יודע אתה שלעולם לא אתנצר! תמיד אשאר יהודייה נאמנה! (מדברת מתוך חלום) לילה לילה אני רואה בחלומי את הורי וכל אבותי הקדושים אשר מסרו נפשם על מזבח היהדות, וכולם אומרים לי – אל תתנצרי! אל תתנצרי! אל תתנצרי!

**כומר:** שטויות, כיצד נערה חכמה כמוך מאמינה בחלומות לילה טיפשיים. ראי, רוב האנשים בעולם הם נוצריים, סימן שזו הדת הטובה ביותר.

**אסתר:** תניח לי, נערה פשוטה אני ואינני יכולה להתווכח עם מלומד כמוך, בעיני הדת היהודית היא הטובה בעולם. תן לי לחיות באמונתי.

**הכומר (כועס):** עקשנית! טיפשה! לא לחינם שונאים אתכם כל העמים! עם קשה עורף! ככל שמענים בכם והורגים בכם, אתם נשארים בשלכם! יהודים עלובים. הישמרי לך אסתר אם לא תטבלי מרצונך.. (יוצא בזעם)

**אסתר:** מה לעשות? מה לעשות? ה', מה לעשות?

לברוח! לברוח! טיפשה שכמותך! לאן תברחי? את יודעת את הדרך? את חושבת שהנסיך גוסטב לא ימצא אותך?

-חושך-

**מערכה ח' – שריפה ובריחה**

חדרן של הבנות בבית האחוזה. שתי מיטות יפות זו מול זו, מראה גדולה ומהודרת ושידה יפה עליה יש פרטי בישום וקרמים. הבנות מתכוננות לשינה בעזרת המשרתות אנג'ליקה וויולטה. אסתר ואנה נכנסות לחדר, על ראשן מגבות קשורות והן לבושות בפיג'מות וחלוקים.

**ויולטה:** אסתר, באיזה תסרוקת תבחרי, זנב סוס, רעמת אריה או מניפת הטווס?

**אסתר:** אשמח לתלתלי כבשה בבקשה.

**אנג'ליקה**: ואת אנה?

**אנה**: אני אשמח לפאת תנין..

(שתיהן פורעות את השיער שלהן) לחדר נכנסים הנסיך והנסיכה

**קטרינה:** לילה טוב בנות חביבות

**גוסטב:** נראה שאנו מפריעים לכם, יפה. אז לילה טוב.

**בנות:** לילה טוב...

יוצאים

**אנה:** אני רוצה שיער כמו של אמא שלי

**אסתר:** אמא שלי הייתה תמיד עם מטפחת על הראש אני לא זוכרת איזה שיער היה לה.

**אנה:** אסתריקה, זה לא משנה. יש לך שיער יפיפה.

**אסתר:** תודה אנה, את ממש כמו אחותי..

**אנה:** את יודעת שאם תרצי אפילו בעוד שנה, את יכולה להיות לי באמת לאחות, לעבור הטבלה ואז תוכלי להתחתן עם איש עשיר וחשוב והחיים שלך ימשיכו להיות טובים.

**אסתר:** אנה, די!

**אנה** (ניגשת אל אסתר לוקחת מידה את המברשת מתחילה להבריש לה את השיער ואומרת בחיוך): אני רק הצעתי...

**ויולטה:** בנות עבר עליכן שבוע סוער,

**אנג'ליקה**: כן, מהר גשנה למיטות

**אנה:** אני ממש עייפה, בטח אירדם מהר. אני נרדמת...

**אסתר:** אבא, אמא... ה'... אני חייבת לצאת מכאן, אני חייבת...

מתחילות פתאום צעקות מכל הכיוונים: לברוח, אש, צאו מהר! (אסתר מעירה את אנה מטלטלת אותה)

**אסתר**:אנה, קומי, רוצי מהר! יש שריפה, צריך לברוח!

(בהלה, המשרתות נכנסות בהיסטריה, לא בפוקוס. אסתר מבינה שצריך לברוח.)

**אסתר:** זאת ההזדמנות שלי... (בורחת)

**-שריפה-**

**אנה :** אסתר, אסתר, חברה יקרה ואהובה!

**ויולטה**: די אנה. הרגעי.

**אנג'ליקה**: חיפשנו אותה בכל מקום, בכל פינה! (לויולטה:) איזה מוות אכזרי.

**אנה:** אסתר, אחותי האהובה, (האומנות מובילות אותה החוצה בוכה) לעולם לא אשכח אותך!

**מערכה ט' השודדים**

**-ריקוד השודדים-**

צד אחד של הבמה – חוץ יער:

רבי שבתאי הולך ביער, לפתע מגיעים מולו שני שודדים

**שודד ד':** תראו תראו, יהודי!

**שודד ג':** יהודי,.. מה אתה עושה פה?!

**רבי שבתאי:** עובר ממקום למקום, מכפר לכפר

**שודד ב':** רמאי! אתה מרגל, ומשקר מתוך הרגל!

**שודד א' (לשודד ב'):** שתוק! (לרב): נהרוג אותך. קודם תן את כל הכסף שלך!

**רבי שבתאי:** אינני מרגל, אתם טועים. אני סתם אדם המחפש מקום לישון בו

**שודד ב':** שקרן! את הכסף הוא ביקש! ותפסיק כבר לקשקש!

**שודד ג':** חכה. עצור. שיבוא המנהיג הוא יחליט מה לעשות איתו ולא אתה. אתה תרגע. ובינתיים קשור אותו.

השודדים מתחילים לקשור את הרב.

**שודד א':** יהודי מרגל, אה? יהודי מרגל...

**שודד ד'**: אין לו כסף. סתם פחדן!

**הרב:** אינני מרגל. אני מחפש את דרכי. אנא הניחו לי

**שודד ב':** המפקד סטניסלב מגיע. הניחו לו – שלא יזיע

**שודד א':** די אתה עם החרוזים שלך! טיפש!

**מפקד:** אהם! מה קורה פה?

**שודד ד':** תפסנו את הייצור הזה. חשוד ביותר.

**שודד ג'**: ואין עליו שום כסף.

**מפקד:** היה יום טוב....תכף נראה מה נעשה בו..אהה...

**רבי שבתי (בפליאה ובהתרגשות):** סטניסלב, זה אתה?

**המפקד:** מי מעז לקרוא בשמי?

**רבי שבתאי:** סטניסלב, שחרר אותי, הרי לא שכחת אותי, נכון?

**המפקד:** האם זה אתה שבתאי? (שתיקה) לכו כולכם מיד. אני רוצה לדבר איתו לבד. שחררו אותו!

**שודד ג':** אמרתי לך?

**שודד א':** אבל הוא מרגל, הוא מרגל

**המפקד:** שתוק ולך! שבתי, קשה להאמין, לפגוש כאן בלב היער את האדם היחיד בעולם שעזר לי.

**רבי שבתי**: סטניסלב, מה אתה עושה כאן?

**מנהיג:** נפלתי בחובות גדולים, העולם החשיך לי פניו, אף אחד סביבי לא האמין בי, ואז בקלות הגעתי לכאן.. אבל היום טוב לי היכן שאני נמצא

**רבי שבתי:** טוב? איך אתה יכול לומר טוב על המקום הזה? הבט על עצמך, אני בטוח שליבך מלא טוב אבל מריח שידך מגואלות בדם. זכור את השנים שהיינו יחד. אתה יודע שבתורתנו כתוב שה' נוקם ומעניש אבל גם כתוב שהאלוקים חנון ורחום... יכול אתה לשוב לדרך הישר.

**שודד א' (מתקרב):** המפקד! האיש הזה מערים עליך, סמוך עליי ועל חושי

**המפקד:** יאנוס, שתוק, ולא, אקצץ אותך בחרבי! (כל השודדים יוצאים)

ומה מעשייך פה שבתאי? באמצע שום מקום! מסוכן להסתובב פה לבד!

**רבי שבתי:** זה סיפור ארוך. אני מחפש את ביתי האבודה. היא גדלה כנראה באחד מבתי הנסיכים באזור.

**מפקד:** בתך היא הילדה היחידה שגדלה בבית הנסיך גוסטב? הלא שמעת מה קרה?

**רבי שבתי:** זה שבועות אני נוסע בדרכים לא דרכים כדי לברר אם זו בתי, לפגוש אותה אחרי כ"כ הרבה שנים של חיפושים.

**מפקד:** היא כבר לא שם. היא נספתה בשריפה שפרצה באחוזה.(שתיקה) אומרים שהיא מתה.

צד שני של הבמה:

אסתר רצה בבהלה.

**שודד ב':** (מבהיל אותה)אה!! לילה מוצלח. (פונה לאסתר) עצרי, ילדת חן, לאן תלכי לבד בחושך?

**שודד א':** מסתובב סביבה ומביט בה.

**שודד ג':** לאן את הולכת ילדה?

**אסתר:** בבקשה אל תהרגו אותי

**שודד ד':** אל תהרגו אותי? את זה תכף נראה.

**אסתר:** אין לי אבא ואמא ואני בורחת מהמשפחה שגידלה אותי...בטח טעיתי בדרך...הקוזקים שרפו את בית הורי ואני נשארתי לבד, וחייתי בבית קרובים, אנשים רעים שמיררו את חיי ועכשיו אני בורחת מהם.

**שודד א':** מצוין! נחזיר אותך עכשיו למשפחה הזו, הם וודאי ישלמו הרבה כסף עבורך

**שודד ג':** תעצור סטפאן. המפקד מחליט.

**שודד ד':** אתה רוצה שנשאל את סטניסלב?

**שודד ב':** כן, משהו השתבש אצלו, אני לא בטוח שהוא מסוגל להחליט משהו! נהיה משוגע!

**המפקד:** מה יש לנו כאן? איזו עלמה יפה, בואי הנה, יש לי כמה שאלות.. מה שמך?

**אסתר (בחפזון):** שושנה!

**המפקד:** שתקי! ושם האבא שלך?

**אסתר:** אבי היה רב גדול אבל ההורים שלי נפטרו כשהייתי קטנה

**המפקד (מתפלא):** רב? את לא נראית יהודייה בכלל..

**אסתר:** אחרי פרעות הקוזקים חייתי אצל קרובים

**המפקד:** מה השם של הקרובים? איפה הם גרים?

**אסתר:** לא אגיד לך כי אני לא רוצה לחזור אליהם

**המפקד:** לא תגידי? את יודעת שאני יכול להכריח אותך, ומה תעשי אז?

**אסתר:** אני.. אוכל למות

**המפקד:** למות? כזאת צעירה וככה אמיצה? בואי איתנו. (פונה אל השודדים) תדליקו לנו מדורה, נשאיר אותה איתנו הלילה.

**שודד ג':** המפקד, כיוון שאני דואג לאושר האישי שלך, יש לי רעיון במיוחד בשבילך, תשאיר את הגברת אצלך, והיא תהיה לך לאישה!

**המפקד:** רעיון עצום. אעשה ממך מלכת היער!

אסתר קופצת ממקומה

**אסתר:** בבקשה לא, אני מעדיפה שתהרוג אותי ולא תכריח אותי להיות לך אישה. בבקשה, תהרוג אותי.

**המפקד:** ולמה לא תוכלי להינשא לי?

**אסתר:** כי אני יהודייה ואוכל להינשא רק ליהודי. אתה יודע שאלוקי הכל- הוא נוקם ומעניש. אך גם חנון ורחום. בבקשה, תרחם גם אתה עלי.

**המנהיג (ממלמל):** מילים דומות שמעתי לא מזמן. מאיפה למדת דיבורים כאלה? טוב.. נעבור את הלילה ובבוקר נחליט מה נעשה בך.

תמונה קפואה

חושך

החזרת האור – בוקר

**סטניסלב:** יהודייה, בואי הנה. הבטחתי לרב אחד שפעם היה ידידי לעשות מעשים טובים. אני מקיים הבטחות, לכן אני מחזיר אותך אל היהודים, נו, מרוצה? בזכות שבתאי ידידי אחזיר אותך אבל.. אדרוש מהם סכום כסף גדול! (יוצא)

**אסתר:** אבא שבשמיים! זה סוף הנדודים והייסורים?

**מערכה י' – פדיון**

פנים בית הכנסת:

בית כנסת פשוט, מעט כיסאות וסטנדרים, מתפללים רבים בתפילת ערבית. חלק מסיימים מהר ומתאגדים בקבוצה ומתחילים לדבר. כולם מחכים שהתפילה תסתיים. מתכוננים לדיון חשוב, אווירה של דריכות באוויר.

**גבאי:** שקט, רבותי, מתחילה האספה. כן יענקלה

**יענקל'ה:** בעיני הפרוכת הזו ישנה. וזה לא מכבד את בית הכנסת. לא כל מה שהביאו איתם ה"צדיקים" מקראקוב צריך לתלות.

**שמעון:** היא רק דורשת שיפוץ קל, אין כסף להחליף, לעשירים יש כסף, לא לקהילה שלנו. מנחם, אולי אתה תוכל לטפל בפרוכת?

**מנחם:** אני אבדוק אותה ואראה איך אני יכול לעזור

**גבאי:** רבותי, בבקשה מכולם לשבת. רבי דוד רוצה לדבר. רבי דוד, בבקשה.

רבי דוד מגיע לעמוד לפני הקהל.

**רבי דוד:** רבותי, שאלה קשה מוטלת לרגלינו היום, פנה אלינו ראש כנופיית שודדים לקיים מצוות פדיון שבויים, הם מבקשים סכום של שלושת אלפים זהובים בשביל נערה שתפסו

**יענקל'ה:** שלושת אלפים? מי זאת הנערה?

**רבי דוד:** היא טוענת כי היא יתומה ונמלטה מפני קרוביה האכזריים שרצו להמיר דתה, היא מסרבת לספר מי זו משפחתה.

**שמעון:** לקהילה אין כסף, את מעט הכסף שיש לא נוכל לשלם עבור נערה בלי שם ובלי משפחה, הלא ידוע לכולנו שאין לשלם עבור שבוי יותר מכפי שוויו.

**יצחק:** שמעון צודק.

**יענקל'ה**: כן, אם נשלם סכום כזה השודדים לא יפסיקו לחטוף יהודים ולבקש עבורם סכומים גבוהים, לצערי, אי אפשר לשלם.

**רבי דוד:** נכבדי, אני מדגיש שאין הלכה ברורה לגבי פדיון שבויים. הלא ידוע לנו שיש שבויים שצריך לפדות בכל מחיר. ויש יהודים שאם יפדו אותם יחטפו יהודים נוספים.

**שמעון:** אבל אנחנו לא יודעים מי היא. איך נוכל לפדותה בסכום כזה?

**יצחק:** אם יורשה לי אני מציע שניתן לשודדים סכום שאינו עולה על חמש מאות זהובים.

**רבי דוד:** רבותי, לפי דבריו של השליח הם ישמחו מאד אם לא נפדה אותה וכך יוכלו להגיש אותה לאשה למנהיג שלהם. השליח אמר ברורות שאין טעם לעמוד על המקח.

**יענקל'ה:** כבוד הרב, ציבור נכבד, אני יודע שקשה לשמוע ולחשוב על הפקרת שבוייה זו, אבל אני פונה אליכם בשם השכל הישר. אין לנו די כסף, אנו מנסים לשקם את הקהילה.

**רבי דוד:** השליח סיפר לי גם על אותה נערה שהיא מוכנה למסור את נפשה ומלבד שלא תמיר את דתה, על פי תיאוריו זוהי נערה מיוחדת במינה.

**יצחק:** נשמע שהרב לוחץ לפדות את הנערה ואני רוצה להצטרף לקודמי ולהדגיש, לקהילה אין די כסף.

**גבאי:** רבותי, צריך להחליט.

**רבי דוד:** כן מנחם. מה רצונך לומר?

**מנחם:** ברשות הרב, חברים, אני מוכן להסיר את העול מן הקהילה, אני אשלם תמורתה מכיסי. ליבי לא נותן לי להשאיר נערה גיבורה כזו בשבי, ומי יודע, אם לא עכשיו- אז מתי??

קריאת יישר כח נשמעה מפי כולם. הרב ניגש למנחם.

**רבי דוד:** יברכך אלוקים, מנחם תחול הברכה על ראשך. וזכות המצווה תעמוד לך.

(בנימין ניגש אל מנחם לוחץ את ידיו ותוך כדי ברכות מבולבלות יוצאים יחד מביהכנ"ס.)

.

**מערכה יא' – שיחה בשוק**

שומעים נשים מדברות בקולניות, פטפוטים. אסתר נכנסת ומסתובבת בשוק.

**גיטל'ה:** הנה היא!

**השדכנית ינטל:** מי?

**גיטל'ה**: מי, מי.. אסתר.

**רוחל:** כן, הנערה היהודייה שמנחם פדה מהשודדים,

**גיטהל'ה**: זה היה לפני שנתיים.

**ינטל:** זו שגדלה בבית הנסיך?

**סבתא:** מה אני שומעת? הזו אסתר? איך יכול להיות שאף פעם לא ראיתי אותה?

**רוחל:** מספרים שהייתה מוכנה למסור את נפשה ובלבד שלא תישאר במחיצתם

**ינטל:** ומי הייתה מוכנה להישאר במחיצת גויים?

**יוכבד:** איזה זיסל'ה, כמה גדלה!

**רוחל:** מספרים שהייתה מוכנה למסור את הנפש גם כשכפו עליה להתנצר!

**סבתא:** מה את אומרת? כזאת קטנה?

**ינטל:** ומי הייתה מוכנה להתנצר? טפו!

**רוחל:** ומה תאמרו על כך שהיא הקפידה על אוכל כשר?

**גיטהלה**: ועוד בגיל כל כך צעיר..

**יוכבד:** נו, בטח, אני בישלתי לה כל אותן השנים!

**סבתא:** את בשלת לה? עכשיו אני מבינה למה היא כל כך רצתה לברוח משם..

**רוחל:** היא ברחה מהאחוזה כשאש אחזה בה!

**פייגה**: בלי פחד ובלי פינוקים!

**ינטל:** סיפורי צוונציל! הכל דמיונות! אני הולכת לשאול אותה מה באמת קרה שם...

**גיטהלה:**  ינטל – הרגעי, זה לא מכובד לגשת כך לנערה צעירה

**יוכבד:** אולי במקום לדבר תחשבי בשבילה על איזה שידוך, נו, ינטל אין לך איזה רעיון? לפי חשבוני היא כבר בת 16 –

**כולן**: נו, הגיע הזמן!

**יוכבד:** ראו בחורה נאה היא ונראית בעלת מידות טובות

**ינטל:** שידוך? אבל אין לי יתום והרי היא יתומה...

**סבתא:** הכל הבל! ייחוס שמיחוס!

**רוחל:** אולי יש לך בשבילה איזה בחור אלמן או קבצן?

**ינטל:** אלמן? מ... דווקא יש לי רעיון... (לוחשת לגיטהל'ה סוד)

**גיטהל''ה**: אבל הוא בכלל לא קבצן ולא קמצן

**סבתא:** מה אני שומעת? יש פה שידוך?

**יוכבד:**ש...

**ינטל:** מה דעתכן על רב מנחם, אישתו נפטרה כבר לפני יותר משנה והוא הרי פדה בכספו את אסתר! הרי זה סימן משמיים!

**רוחל:** ינטל! זה רעיון מצויין!

**גיטהלה**: בנות...

**כולן:** אף מילה לאף אחת!

**\*ריקוד החתונה\***

**מערכה יב'- בשוק- ינטל ור' שבתאי**

ינטל יושבת בשוק, ומחפשת בפנקס שידוכים.. ר' שבתאי עובר בשוק.

**ינטל:** (עוצרת אותו-) רבי! רבי! איזה השגחה, נפלאות דרכי ה'.... אנו זקוקים לברכתו של הצדיק, שידוך חדש, לא פשוט... בחורה צעירה.. נו... מה יש להגיד, עברה הרבה... רבי צריך ברכה!

**ר' שבתאי**: ברכת ה' עליכם, אכן שדכנות זו מלאכת קודש... נו, מה עבר על המסכנה?

**ינטל**: נו רבי, קורות חייה של ילדה יהודיה, ילדה יהודיה! ביער מצאו אותה. תחית המתים היתה לה, היא התעקשה על אוכל כשר... לא רצתה להתנצר, ברחה באמצע שריפה מארמון, נו, "שומר פתאים ה'" (בהברה אשכנזית), מה יש להגיד...

**ר' שבתאי** : (מברך אותה מצורה מבולבלת, נראה שכבר אבד את שלוותו). אה.. כן,, מזל טוב. שתזכה להקים בית נאמן. חשוב מאד שדכנות, שיזכו מן השמיים.. (מתחיל לצאת, וממלמל:) ילדות יהודיות... ילדות יהודיות... ירחם ה'..

**ינטל**: (רצה אחריו) רבי! רבי! נו, אם כבוד הרבי כבר פה באזורינו, יבוא הרב בשבת לדרשת חיזוק בביכה"ס, הציבור מחכה, רבי!

**רבי**: נו, בעז"ה ה' יעזור.. (נסער, לא סגור על עצמו)

**ינטל**: אחרי הקיגל, בבית הכנסת!

**מערכה יג'- ר' שבתאי בחדרו**

**ר' שבתאי :** (מתיישב לאיטו, ונאנח- ) שיחת חיזוק הם רוצים, שיחת חיזוק... אוי.. (משעין את ראשו בין ידיו ומהרהר בקול:) אסתר שלי, ילדה יהודיה שלי, לפעמים אני מרגיש כמו יעקב אבינו שמאן להשלים עם מות יוסף בנו... כל כך הרבה שנים חלפו, וזה לא מרפה, לא מרפה.. יעקב, לפחות ראה כתמי דם על כותונת בנו ואני, מה זכיתי לראות? שום עקבות, רק זיכרון אחרון של ילדה יהודיה לבדה ביער. רבש"ע אתה יודע כמה ניסיתי, ורק אתה יודע חשבונו של עולם...

(קם מהגמרא ומדבר בעוצמה לשמיים:) מעולם לא הרהרתי אחר מידותיך. מודה אני לפניך יום יום, שלא עשני כגויי הארצות, ולא כמשפחות האדמה... ברוב חסדך ניצלתי, כדי שאמשיך לחיות, אמשיך להאמין, ללמוד וללמד. אנא זכה אותי לראות בטוב ה', לראות ילדות יהודיות שאבדה תקוותם ממשיכות את הגחלת... מדליקות אש קודש בעולם. (קם ללכת)

**מערכה יד'- תמונת סיום- בביהכנ"ס**

נשים עומדות ומפטפטות, אסתר וגיטל'ה מתפללות.

**ינטל:** אמרתי להם: אתם צריכים להתחתן. מה עשו? התחתנו. לא היתה להם ברירה...

**סבתא:** זוג משמיים.. ינטל, יש לך רעיונות מבריקים..

**יוכבד:** הו.. אני רואה שפתחתם כבר את הקוגל..

**ינטל:** מעדן מלכים..

**סבתא:** אולי בעצם אסתר לא ברחה מהארמון בגללך..

 (הרב מגיע, מנחם מזדרז ללכת למקומו, אברכים לוחצים לו ידיים, ינטל רודפת אחריו עם הקיגל, הרב מסרב...)

**ינטל:** נו, כבוד הרב מוכרח לטעום.. זה קיגל של שבת. (הרב מניע ראשו בשלילה) זה בחינת גן עדן של עולם הבא! (הרב עדיין מוותר) זה לא שלי, זה של יוכבד.. (אברכים נדחפים בין ינטל והרב לקבל ברכה. ינטל לעצמה:) טוב, אם הרב לא רוצה, שלא יהיה בל תשחית חס ושלום.. (ביס) וגם בשביל שיוכבד לא תיעלב (וגומרת את השאר) ר' שבתאי מתקדם לבמה

 **ר' שבתאי:** נו, קהילת הקודש וילנא, אותי קראתם לשיחת חיזוק, נו... שמחתי לשמוע שיש בשורות טובות בעיירה, זוג חדש. גחלת יהודית שמאירה למרות שאפסו כמעט כל הסיכויים..

**מנחם**: סליחה מכבוד הרב, אך אני מוכרח לומר בהזדמנות זו לכל החברים יקרים! תודה לכל מי שבא והשתתף בשמחתנו השבוע.. ב"ה זכיתי להינשא בשנית, ועוד עם בחורה כלילת מעלות.. אתם יודעים, לא פשוט להתחיל הכל מהתחלה, אך אני מאמין שזוהי הציפייה מאתנו כיהודים, להצליח להתרומם למרות כל הקשיים. אין מאושר ממני לראות לצידי את אסתר, וכולי תפילה שנצליח לבנות את ביתנו מתוך שמחה ואמונה.

**הרב**: נו, יהודים חווים משברים.. גם כי נפלתי- קמתי, וה' אור לי. מי ייתן ונוכל לגדל כבר ילדים יהודיים בארץ קודשנו בבריאות, בשמחה, והילדים והילדות הזכים הללו, בקדושתם, במסירות נפשם, הם, הם יאירו את המשכו של עמ"י בעולם.. (צועק בחזקה)- אתם יודעים שה' אלוקינו, הוא נוקם ומעניש, אך הוא גם חנון ורחום... רק שירחם כבר..

**אסתר:** (חוזרת על המשפט לאט, וקמה תוך כדי..) המשפט הזה, מאיפה אני מכירה אותו? מאיפה ידעתי להגיד אותו? רבש"ע, מעולם לא הפסקתי להאמין, לזכור מי אני ולאן אני שייכת.. עצמת הייסורים הזו של אבא מכה בי בלי הרף... לאורך כל חיי האמונה הזו שנטע בי כילדה יהודיה, ליוותה אותי ונתנה לי את הכוח לקום, ולטפס מהחושך הגדול ביותר. המשפט הזה כ"כ מוכר לי, כאילו ממעמקי ליבי הוא יצא. (קמה בהחלטיות)

זה משפט של אבא, אני יודעת שזה משפט של אבא.. (מתקרבת לעזרת גברים בתקווה...)

אבא??? (בתמיהה) , אבא!!!!

**ריקוד סיום- את פניך ה' אבקש..**